EXTERN MAGAZIN EXTERN

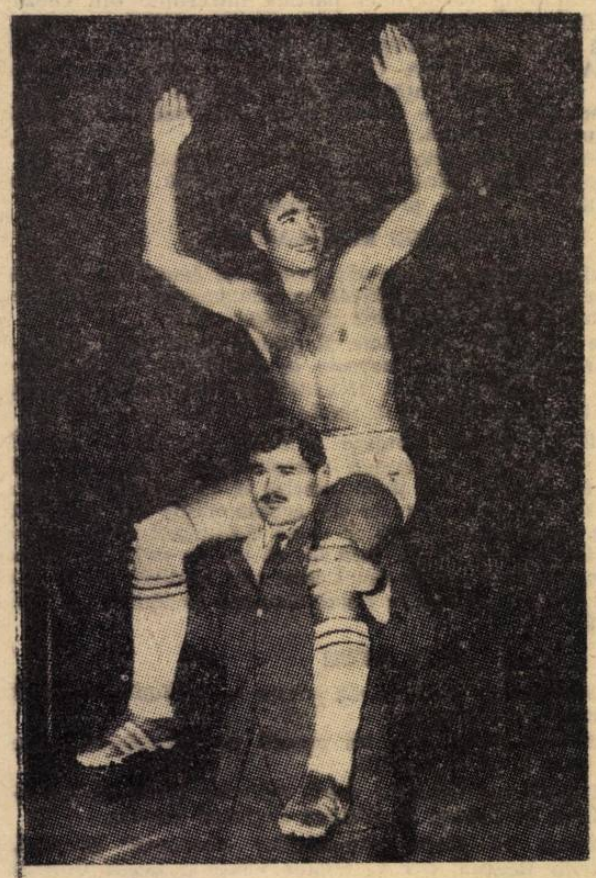
ALLAN CLARKE POARTĂ GHINION !

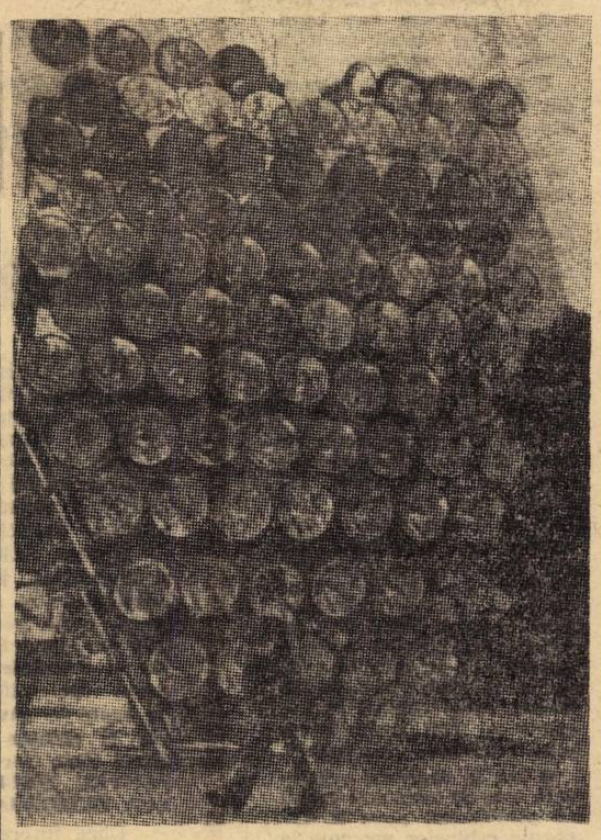
Una dintre cele mai mari speranțe ale fotbalului englez este centrul atacant **Allan Clarke.** El are 22 de ani și **Alf Ramsey** contează pe titularizarea sa în prima echipă a **Angliei** pentru turneul din **Mexic.** În sezonul trecut, **Clarke** a fost transferat, pentru o sumă-record de la **Fulham** la **Leicester.** Acum, el își va schimba din nou clubul. **Clarke** pleacă la **Leeds,** campioana **Angliei,** înregistrînd din nou un record de transferare.

S-ar putea crede că **Leeds** se consideră fericit de această transferare ; dar, cercetînd mai bine lucrurile constatăm că ambele cluburi pe care **Clarke** le părăsește... au retrogradat în liga a doua. Anul trecut, **Fulham ;** anul acesta, **Leicester.** Să... poarte talentatul centru atacant ghinion ? O vom vedea la anul ! Dacă **Leeds,** campioana, va lua și ea drumul retrogradării...

OMAGIUL CAMPIONULUI...

Am scris la vreme despre meciul organizat de clubul **Fenerbahce Istanbul** în cinstea internaționalului său, **SEREF,** meci la care au luat parte, ca invitați de onoare, internaționalii **Uwe Seeler (R. F. a Germaniei) și Dobrin (România).** Vă prezentăm acum un instantaneu original al festivității de sărbătorire care s-a desfășurat după meci. Campionul de lupte **NAZMI UZUN** îl poartă pe umeri, prin fața tribunelor care îl aclamă, pe sărbătorit. Este, într-un fel, omagiul unui campion față de alt campion care părăsește arena...





REFLECTOARELE ÎNAINTE DE... DECOLARE

Un fotoreporter a surprins momentul în care uriașul grup de reflectoare va fi urcat pe înaltul stîlp de susținere de la stadionul **Neckar** din **Stuttgart.** E numai o parte din noua instalație de nocturnă, recent pusă în funcțiune ; ea este compusă din 400 de reflectoare cu o forță de 1 200 de lucși. Inaugurarea va avea loc nu cu prilejul vreunui meci de fotbal ci cu ocazia meciului de atletism **Europa — America de Nord,** care va fi găzduit de stadionul din **Stuttgart** în zilele de 30 și 31 iulie. Este un cadou al fotbalului pentru atletism !

C.C.E.: MAI PUȚINI SPECTATORI !

Fără a fi o consecință directă a eficacității echipelor, numărul spectatorilor la jocurile din „Cupa campionilor europeni" a înregistrat o scădere în ediția 1968/69, comparativ cu anii precedenți :

Ediția	Jocuri	Spectatori	Media
1955/56	29	912 000	31 450
1956/57	44	1 786 000	40 590
1957/58	48	1 790 000	37 290
1958/59	55	2 010 000	36 545
1959/60	55	2 780 000	50 545
1960/61	51	1 850 000	36 274
1961/62	55	2 315 000	45 727
1962/63	59	2 158 000	36 593
1963/64	61	2 180 000	35 737
1964/65	62	2 577 000	41 564
1965/66	58	2 113 000	36 431
1966/67	65	2 248 000	34 584
1967/68	60	2 544 000	42 400
1968/69	52	2 056 000	39 540

Una din cauze, și nu cea mai puțin importantă, a fost nedisputarea unor meciuri din primul tur, cînd programul a fost refăcut și a cuprins jocuri mai puține.

RUBRICA EXTERNĂ A... TRANSFERĂRILOR

În aceste săptămîni, pe întregul continent, perioada de transferări este în toi. Iată, spicuit, cîteva dintre cele mai importante... schimbări de adrese :

FEYENOORD, campioana **Olandei,** l-a legitimat pe internaționalul cehoslovac **Dobias (Spartak Trnava),** avînd — se înțelege — asentimentul federației din **Praga** și al clubului Spartak.

— **Combin (Torino)** este cea mai importantă achiziție a lui A.C. MILAN, pentru noul sezon. **Nereo Rocco** îl cere cu insistență și pe **Juliano** (Napoli), dar conducerea clubului napolitan pare puțin dispusă să accepte plecarea halfului ei.

— **Inge Danielsson,** internaționalul suedez, a părăsit pe **Ajax,** revenind acasă, unde a semnat pentru HELSINGBORG.

— în **Anglia,** un alt transfer de marcă, în afara celui al lui **Clarke,** de care amintim tot în această pagină : **Terry Venalbles,** internaționalul lui **Tottenham,** trece la QUEENS PARK RANGERS.

— un nume celebru — **Rik Coppens,** apare pe lista de transferări a clubului TUBANTIA din **Borgerhout.** Cunoscutul internațional belgian, aflat la apusul carierei, schimbă al patrulea club în ultimii ani, neacceptînd ideea abandonării activității competiționale.

● **Cunoscutul arbitru spaniol** Ortiz de Mendibil **realizează o adevărată „colecție" de partide importante. După ce a condus finala** „Cupei campionilor europeni" **din anul acesta** (Milan—Ajax), **el va fi din nou la centru în partida** A.C. Milan — Estudiantes, **prima manșă a finalei** „Cupei intercontinentale", **care va avea loc în octombrie la** Milano.

● **Antrenorul echipei** Palermo, Di Bella, **a fost desemnat drept cel mai bun antrenor italian al sezonului. Principalul său merit în cucerirea calificativului I-a reprezentat promovarea a numeroși jucători tineri în prima formație.**

● **Doar trei jucători de la** Atletico Madrid **au semnat noi contracte cu clubul madrilen :** Luis, Ufarte, Calleja. **Pe lista celor ce vor pleca întîlnim nume cunoscute :** Griffa, Paquito, Colo **și chiar căpitanul echipei** — Collar, **care face parte din echipă de 19 ani, perioadă în care a disputat 500 de meciuri oficiale și a marcat 109 goluri !**

● **În vreme ce înlocuitorul său la** Internazionale, Heriberto Herrera, **a însoțit noua sa echipă în turneul de la** New York, **fostul director tehnic al negru-albaștrilor,** Alfredo Foni, **a chemat în judecată clubul milanez, pretinzîndu-i drepturile financiare ce i se cuvin, dat fiind faptul că are contract deja semnat și pentru sezonul 1969/70.**

● **După două meciuri de probă, clubul** Galatasaray — **nou campion al** Turciei — **l-a angajat pe centrul atacant danez** Nielsen.

● **După ce a funcționat, fără prea mult succes, ca antrenor la clubul** Granges, **internaționalul vest-german** Klaus Sturmer **(31 de ani) a... redevenit jucător și va evolua în sezonul viitor în formația** Winterthur.

● **O formă excepțională manifestă în campionat tînărul atacant** Semin **(Dinamo Moscova) care a reușit, prin eficacitatea sa deosebită, să salveze celebra echipă din** Moscova **de pericolul de a nu obține calificarea în a doua fază a întrecerii unionale.**

● **Un cetățean brazilian din orașul** Dotolhaes **a lăsat, prin testament, întreaga sa avere clubului local, cu condiția ca el să obțină în trei ani calificarea în prima ligă a campionatului statului** Minas Gerais. **Decedatul era, se înțelege, un mare admirator al lui** F.C. Dotolhaes; **condiția pusă este deosebit de grea pentru că formația în cauză se află în liga a treia, deci are nevoie de două promovări pe durata celor trei ani. Dacă nu se îndeplinește condiția testamentară, importanta sumă de bani va trece în patrimoniul primăriei orașului...**

● **Lotul reprezentativ al** Braziliei **a fost deja reunit, într-o localitate de lîngă** Rio de Janeiro, **în vederea meciului cu** Columbia **de la 6 august. Selecționerul** Saldanha **a alcătuit un program sever de antrenament, program cu totul nou pentru toți jucătorii — în frunte cu** Pelé — **așa cum au declarat-o aceștia. Primul punct al programului zilnic, crosuri.**

● Ramon Allatore — **secretarul comisiei de organizare — a declarat că, jumătate din numărul total al biletelor care vor fi puse în vînzare pentru Campionatul mondial 70, vor fi rezervate spectatorilor mexicani. Cealaltă jumătate va fi pusă la dispoziția spectatorilor de peste hotare.**

DIN „DRAMELE" SEZONULUI 1968/69

Sezonul competițional recent terminat pe continentul nostru a prilejuit cîteva drame fotbalistice. Manchester United *și* Ajax, *pentru a cita doar două NUME din soccerul internațional, n-au cîștigat nici campionatul, nici cupa țării respective și ca atare, în sezonul viitor nu vor figura în circuitul competițiilor europene.*

S-au întîmplat însă și drame mai mari, Campioana vest-germană pe anul 1967/68, 1 F. C. Nürnberg — *clubul cel mai bogat în tradiții, orgoliu și succese din fotbalul din R. F. a Germaniei, clubul care de cînd se știe a jucat numai în prima ligă și care a înscris în lunga sa istorie opt titluri naționale, acest club a retrogradat anul acesta,* 1 F. C. Nürnberg *a plătit în acest fel scump greșelile și îngîmfarea fostului său antrenor* Max Merkel, *poreclit și „magul" (ce fel de mag ?...), care a schimbat radical echipa și a lipsit-o de experiență și forță de joc. Cînd* Merkel *a fost desărcinat și înlocuit cu* Klötzer, *cu care* Nürnberg — *în disperatul său finiș — a cucerit opt puncte în șase partide, era prea tîrziu. Echipa n-a putut evita penultimul loc și, deci, retrogradarea.*

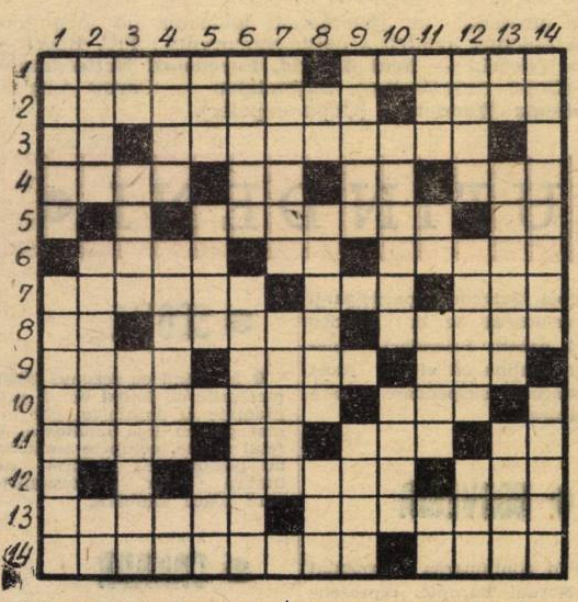
ÎL RECUNOAȘTEȚI ?

Între cei doi din fotografii există două asemănări : una fizică și alta oferită de faptul că amîndoi realizează performanțe în sporturi diferite. Cine sînt ? Dacă ați reușit să-i identificați vă felicităm. Verificarea o puteți face întorcînd pagina și citind rîndurile culese pe dos de linotipistul paginei noastre.

În stînga, internaționalul de fotbal **Künzli (Elveția)** ; în dreapta cunoscutul schior francez, **Guy Perillat.**

CUVINTE ÎNCRUCIȘATE

DIN FOTBALUL ITALIAN



Orizontal : 1) Mare fotbalist italian supranumit „vulpea cu ghete" — „Creierul" Milan-ului. 2) Principal realizator la Lecco — Turneu de tenis. 3) Lev Iașin — Golgeterul fundașilor italieni, deținător al premiului Oscar pentru Europa în 1968. 4) Stadionul Republicii, în trecut — Cobalt — Ruteniu — Eroii turfului. 5) Brazilian de la Milan — Stibiu. 6) Grămadă (Olt) — Posezi — Postul lui Riva. 7) Echipă italiană din „B" — Pronume — Fluviu african. 8) Careu — Extremă la Foggia — Inter, mai pe românește. 9) Vioara I-a la Cagliari — Măsură de greutate — Modena, din 2 în 2 ! 10) Eroul celei de a doua manșe a finalei Cupei Europei, disputată anul trecut la Roma — Federația Română de Rugbi. 11) Rudă apropiată — Început de fentă ! — Antrenorul echipei Lecco — Soare. 12) Fotbalistul nr. 1 al Cehoslovaciei pe 1968 — Del..., spaniolul de la Juventus. 13) Cîștigătorul „Cerbului de aur" pe 1968 — ... Picchi, celebrul libero italian. 14) Platon, Kant, Hegel, etc. — Mijlocaș la Pisa.

Vertical : 1) Fosta campioană a Italiei — Realizator la actualii campioni. 2) Arin — Colegă cu Juventus — Plouat. 3) Zinc — Emigrare — Revelația campionatului precedent. 4) Portar al națională — Treaptă a terenului — În Italia ! 5) Veche unitate de greutate — „Mens sana în corpore..." — Vilă neterminată ! 6) Divizionară „B" — Jucător brazilian la Napoli. 7) Echipă gălățeană — Internațional ceh din trecut. 8) Theodor — Aurelio..., fost jucător la Inter — Tot (Mold.). 9) Fernando..., cunoscut antrenor chilian — Tînăr atacant la Inter. 10) Domenghini, Malatrasi, Prati și alții — Lo Bello, pe teren ! 11) Părere — Icar ! — Nu-i sperie pe „tifosi" în zilele de meci — Antonio Jimenez. 12) Gen literar — Fosta mare echipă a lui H.H. — Echipă din Oltenița. 13) Începutul returului ! — A năzui — Infinitivul jocului continuu. 14) Portar la Pisa — Și-l dispută cei 22.

Marin TURNEANU
București

DEZLEGAREA CAREULUI DIN Nr. 163

ORIZONTAL : 1) Prati — Arsenal. 2) Rivera — Elveția. 3) Overath — Țegean. 4) Gări — Aap — Rin — A. 5) R — Sba — Braț — Tas. 6) Eneida — Oponent. 7) Sa — Lisabona — Ga. 8) U.T.A. — Gater — Bals. 9) Liege — E — Te — CII. 10) Oki — Ana — Avea. 11) An — Aplana — I.L. — O. 12) Răpire — Ijac — Ol. 13) Alecu—Ina—Auld. 14) Daring — Axente.

FOTBAL
REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ
Redacția și ad-tia : București, Bd. Mărăști 26, sectorul I, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACȚIE

Constantin Chiriță, Ștefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Pavel Marcu, Aurel C. Neagu (redactor șef), Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Dumitru Tomescu, Stelian Trandafirescu (redactor-șef adjunct), Radu Urziceanu (secretar general de redacție), Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.

Prezentarea grafică Liviu Bobocea